ABBYY и «Просвещение» – новые возможности для изучения английского языка!

Рылова А.А.,
аналитик Департамента
лингвистических продуктов

Компания ABBYY

Российская компания ABBYY – ведущий мировой разработчик лингвистического программного обеспечения, технологий оптического распознавания документов и ввода данных.

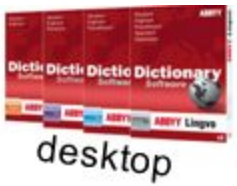
Миссия ABBYY - улучшать жизнь людей. Создавая технологии искусственного интеллекта и программы для ввода данных в компьютер и перевода с одного языка на другой, мы превращаем информацию в полезные знания.

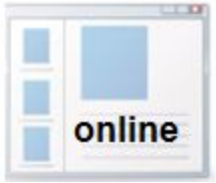
- 970 сотрудников в 10 офисах в мире
- 30 млн. пользователей в 130 странах

Что такое ABBYY Lingvo?

ABBYY®
ПРОСВЕЩЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

- Создан в 1989 году
- Включает desktop, mobile, online версии





- 150 словарей, 11 языков, самая современная лексика, лучшие авторы
- Постоянная команда лексикографов, пополняющих словари новой лексикой
- 7 млн. пользователей в России и СНГ

Исследование по эффективности применения электронных словарей

- Dziemianko Anna (School of English, Department of Lexicology and Lexicography, Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland)
  Paper or electronic: The role of dictionary form in language reception, production and the retention of meaning and collocations

- Использование электронного словаря помогает ученикам выучить больше слов и лучше их запомнить

	Task	Dict.	P1%	Dict.	P2%
Test proper	receptive	Paper	92,0	Electr	98,7
	productive		92,2		98,5
Retention test	receptive		62,4		76,7
	productive		45,7		63,8

ABBYY Lingvo и «Просвещение»

Классическая методика преподавания иностранного языка - гармоничное развитие всех языковых компонентов:

- Понимание на слух, аудирование
- Расширение словарного запаса
- Формирование грамматической базы

ABBYY Lingvo в составе учебников «Просвещение» - эффективный способ изучения английского языка в школе:

- Аудиокурс к учебнику
- Учебные словари ABBYY Lingvo
- Учебно-игровая программа ABBYY Tutor для запоминания слов из уроков учебника

Английский язык. IX класс.
О.В. Афанасьева,
И. В. Михеева

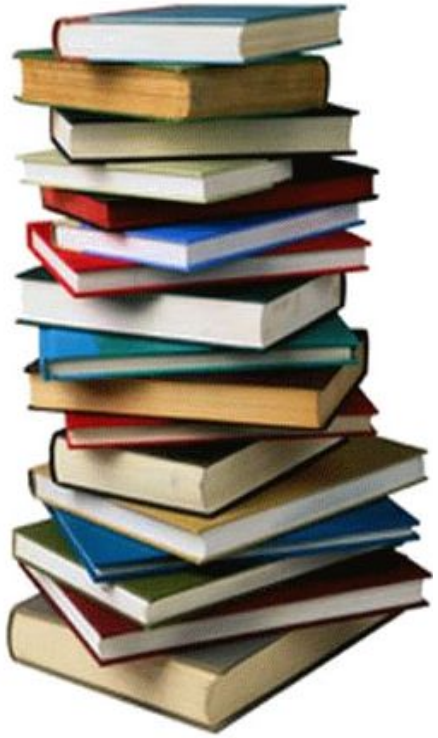
ABBYY Lingvo и «Просвещение»

- Англо-русский учебный словарь
  М. Н. Козырева, И. В. Федорова

- Краткий словарь трудностей английского языка.
  От текста к контексту
  В. С. Модестов

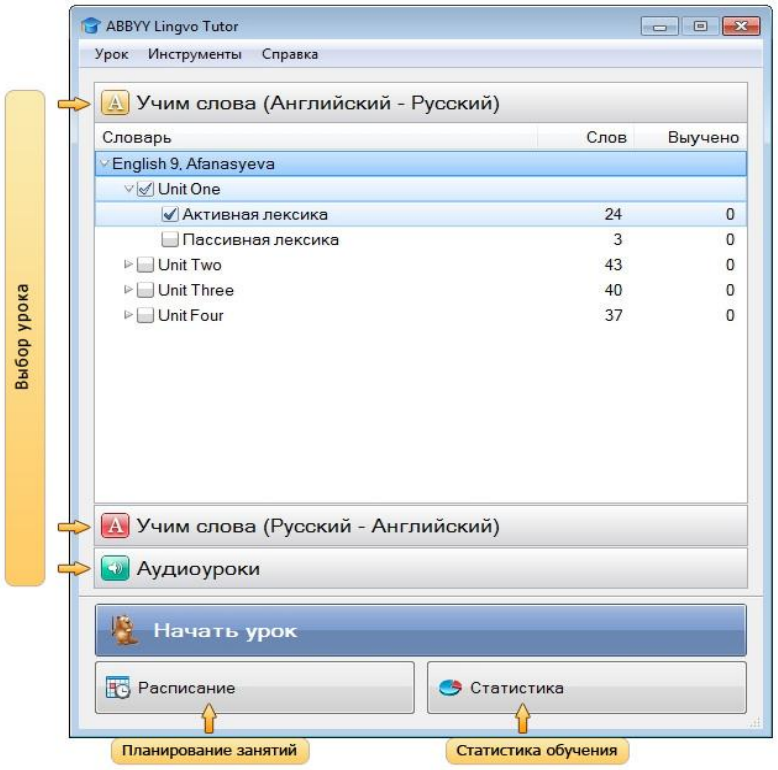
- Английские пословицы и поговорки
  и их русские соответствия
  В. С. Модестов

- LingvoGrammar
  Англо-русский грамматический словарь.
  500 грамматических тем.
  ABBYY



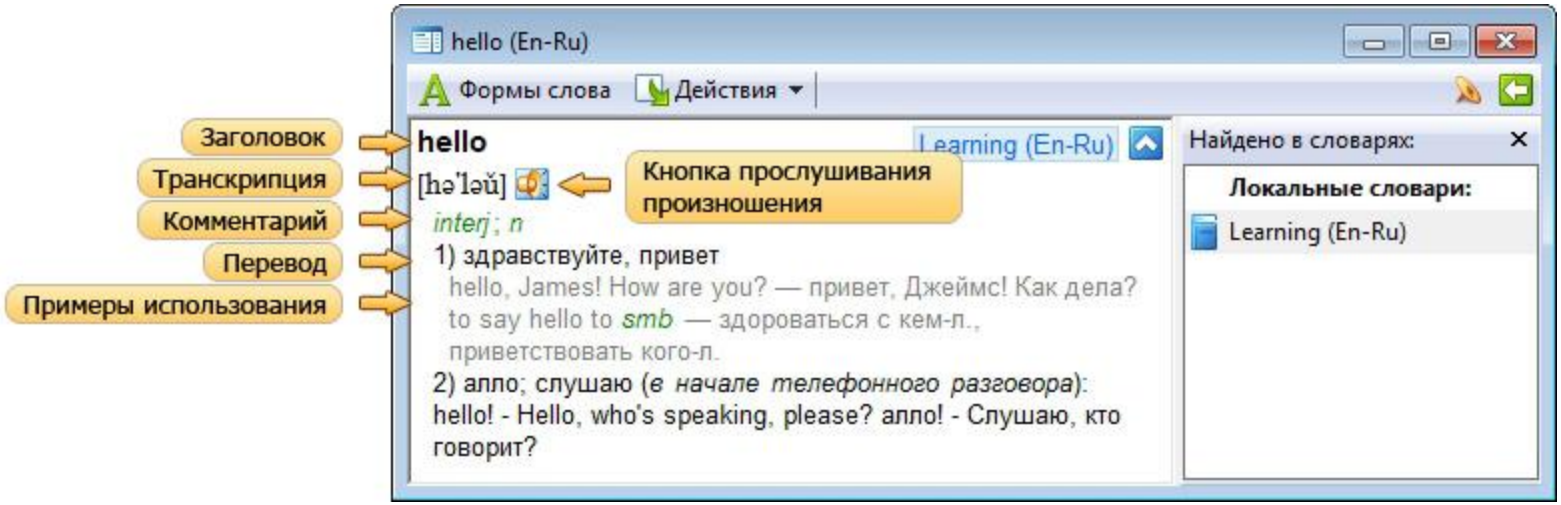
Понимание на слух, аудирование

- Прослушивание текстов с помощью аудиоуроков
- При встрече незнакомого слова мгновенный перевод в ABBYY Lingvo
- При неправильном написании слова на слух ABBYY Lingvo предложит возможные варианты



Понимание на слух, аудирование

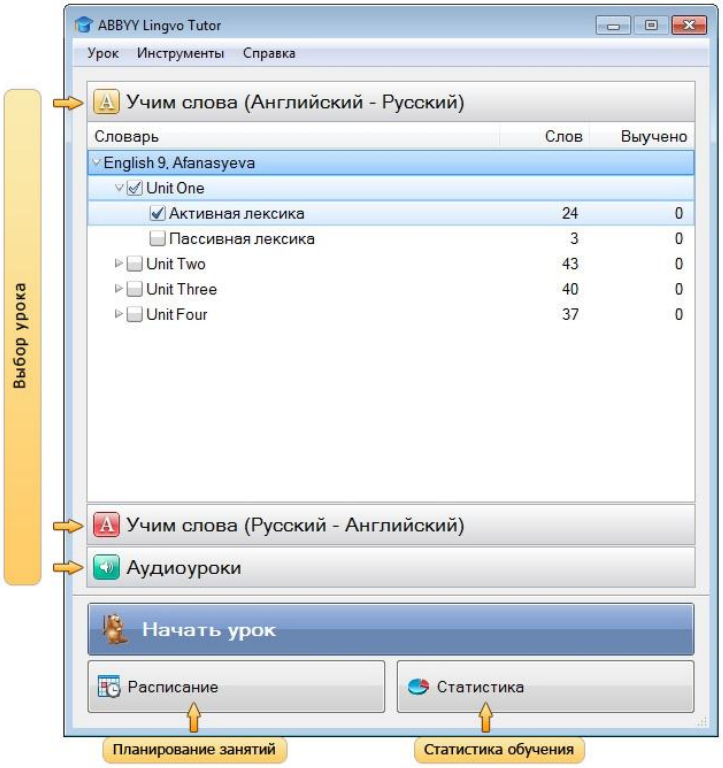
- Озвученные слова
- Показ транскрипции и ударений



Расширение и закрепление словарного запаса с учебно-игровой программой ABBYY Tutor

ABBYY®
ПРОСВЕЩЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

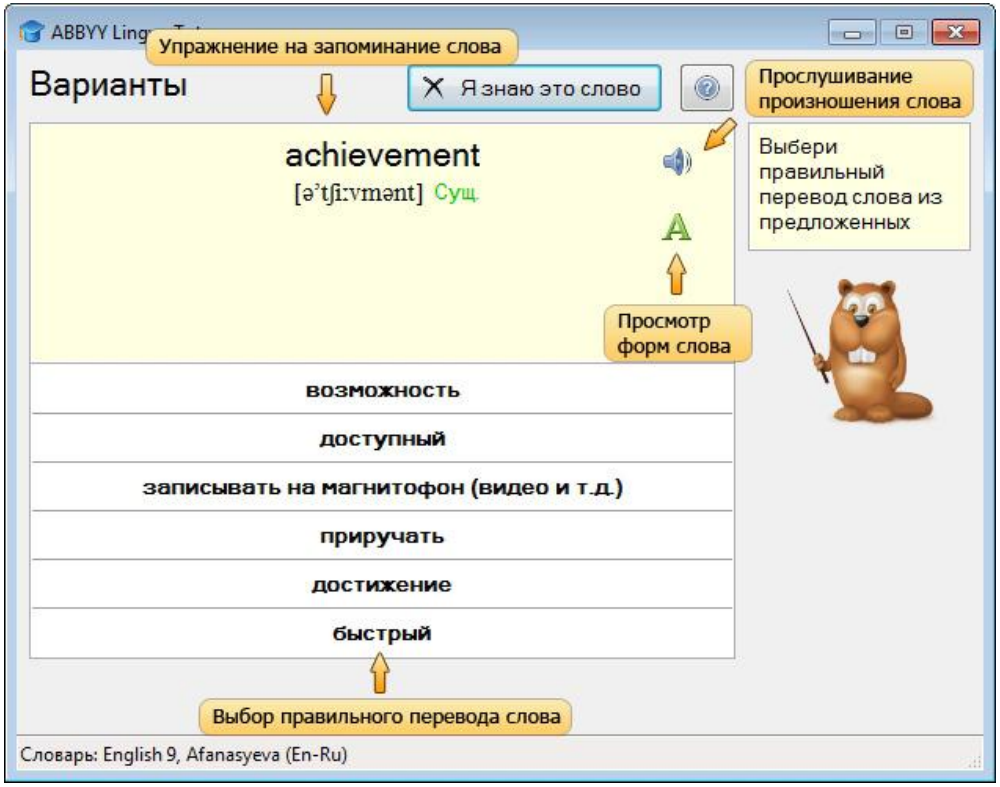
- Выбор урока, типа лексики (пассивная и активная) и направления (англо-русское, русско-английское)
- Автоматический запуск упражнений через определенный промежуток времени
- Оценка ответов учеников (слово считается выученным, если получены правильные ответы при работе с упражнениями на запоминание произношения, правописания, перевода слова)



Расширение и закрепление словарного запаса с учебно-игровой программой ABBYY Tutor

ABBYY
ПРОСВЕЩЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

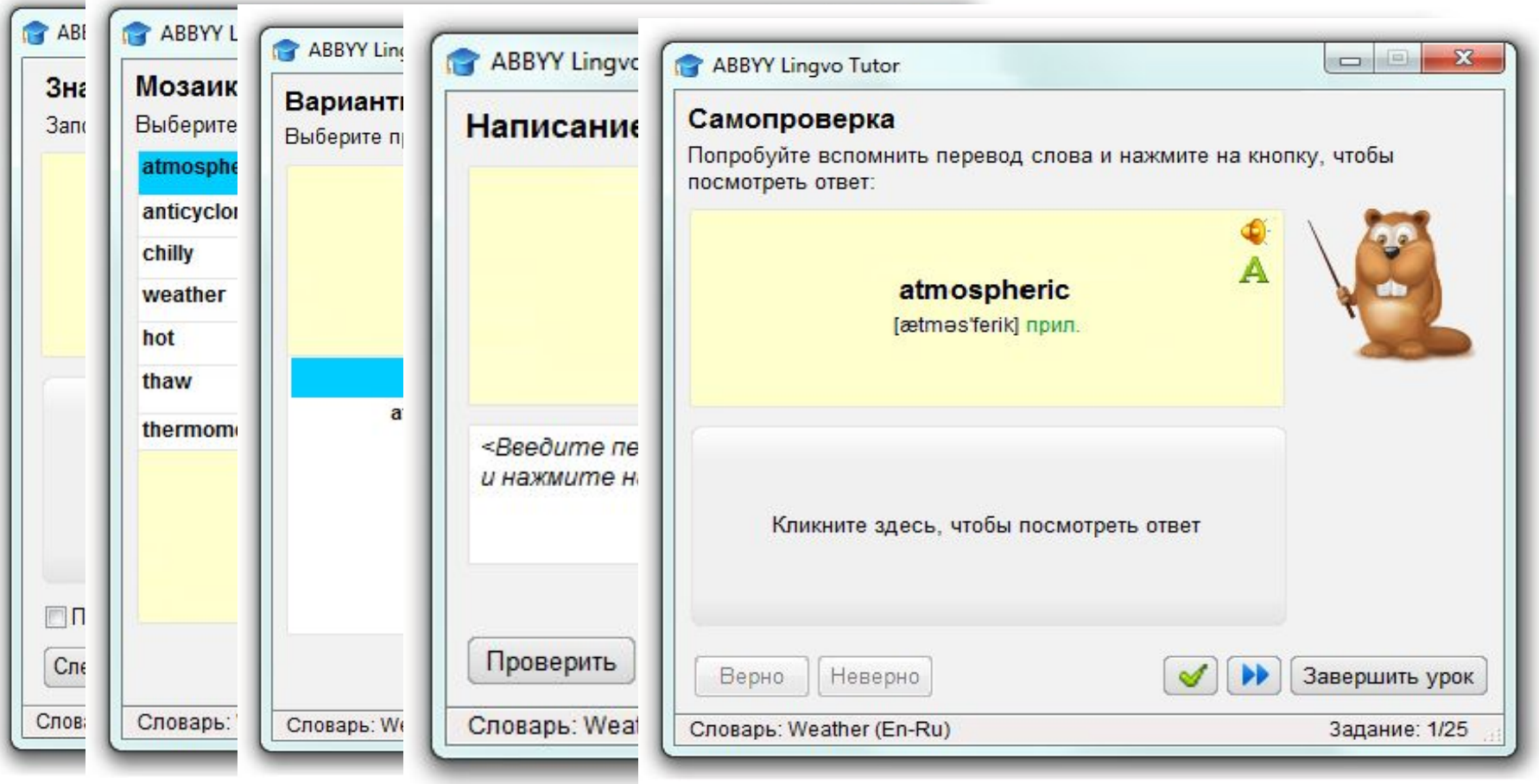
- Подробная информация: транскрипция, прослушивание произношения, просмотр форм слова



Упражнения для проработки лексики в ABBYY Tutor

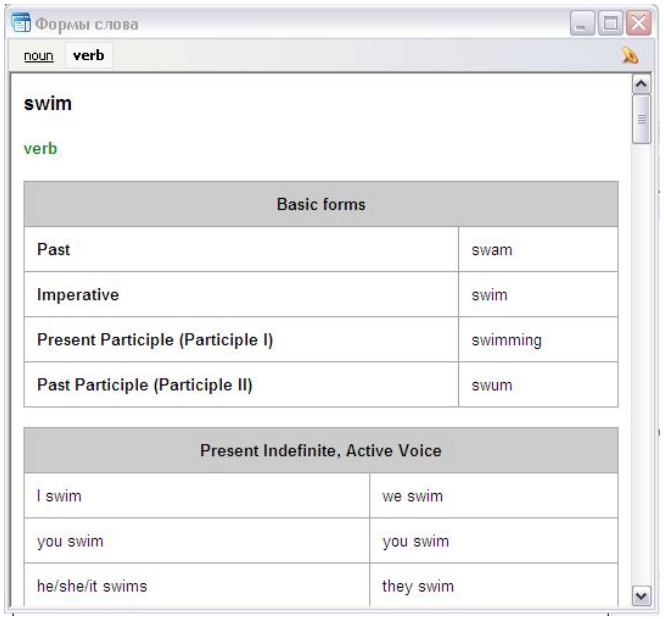
ABBYY
ПРОСВЕЩЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

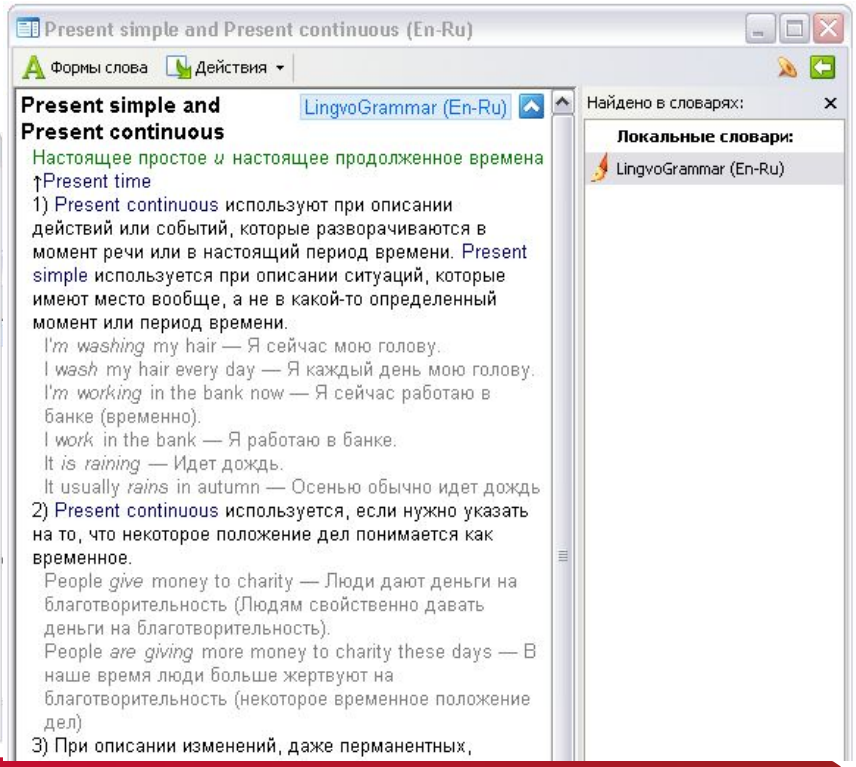
Четыре упражнения на запоминание: «Знакомство», «Мозаика», «Варианты», «Вспомнить»
Самопроверка



Формирование грамматической базы

- Закрепление материала с помощью грамматического словаря ABBYY Lingvo
- Пояснения на русском языке
- Примеры употребления
- Просмотр форм слова, в том числе форм неправильных глаголов





Эффективное изучение английского языка в игровой форме

ABBYY®
ПРОСВЕЩЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

ABBYY Lingvo

- Помогает выучить слова к урокам иностранного языка из учебников издательства «Просвещение»
- Подготовится к контрольной работе
- Закрепить выученные слова перед экзаменом
- Запомнить встретившиеся в незнакомом тексте слова

ABBYY®
ПРОСВЕЩЕНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Спасибо за внимание!

ABBYY
Тел. : +7 (495) 783 3700
Факс: +7 (495) 783 2663
E-mail: office@abbyy.ru
Web: www.ABBYY.ruwww.ABBYY.ru, www.Li